



Mario Chaves, direttore generale di Okay Industries Costa Rica, e Kendrick Miranda rappresentante commerciale di Mayprod in Costa Rica, davanti a SwissNano Tornos.



José Ulate, tecnico specializzato, pronto ad avviare la produzione su una nuova SwissNano Tornos.

# OKAY INDUSTRIES: Con SwissNano

*il settore commerciale in Costa Rica  
raggiunge un nuovo livello di precisione*

La ditta Okay Industries con sede in USA investe 2 milioni di dollari per espandere la sua attività in Costa Rica, Okay Medical and Precision Components Manufacturing, e il nuovo tornio a fantina mobile di precisione Tornos ha un ruolo molto importante nella strategia di investimento della ditta. Il direttore generale di questo settore commerciale, Mario Chaves, spiega come SwissNano aiuti la ditta nel suo intento di ottenere nuovi progetti per la produzione di pezzi di precisione per la tecnologia medica.



**Okay Medical and Precision  
Components Manufacturing**  
32B Building  
Z Industrial Park  
Montecillos, Alajuela  
Tel. + (506) 2442-1011  
Fax + (506) 2432-4531  
www.okayind.com

Con 340 dipendenti nelle sedi in New Britain, CT (US); Berlino, CT (US); e Montecillos, Alajuela, Costa Rica, Okay Industries è un fabbricante leader di prodotti medici e può vantare una competenza ineguagliabile nello stampaggio e nella lavorazione di un'ampia gamma di metalli, tra cui acciai inossidabili, titanio adatto per impianti e nitinolo. Okay è inoltre specializzata nel settore dell'industria automobilistica, della difesa/degli armamenti e in applicazioni industriali dove viene data molta importanza intraprendere nuove vie e a fornire soluzioni particolari, sempre su misura in base alle esigenze produttive e commerciali di ogni cliente, seguendo il motto della ditta «Rethinking the ordinary».

### **Leader nella produzione di prodotti medici**

Creato nel 2012, il settore commerciale Okay Industries in Costa Rica si trova in uno stabilimento di 1.300 metri quadrati nella zona franca Z di Montecillos, comune di Alajuela. Ad Alajuela, Okay Industries produce componenti medici ed altri



Uno dei progetti con SwissNano, la produzione di dispositivi medici di 1,5 mm x 1,5 mm da utilizzare per operazioni chirurgiche per carcinomi mammari, richiede a Okay Industries di portare il suo know-how nella fabbricazione ad alta precisione ad un nuovo livello.

pezzi di precisione utilizzando la lavorazione a più assi computerizzata a controllo numerico (CNC), la tornitura su torni a fantina ribaltabile, la fresatura di matrici, la lavorazione per scarica elettrica (EDM) e altri processi di lavorazione generali. Che si tratti di grandi produzioni di serie, di utensili, di processi produttivi particolari, di parti di ricambio o di dispositivi di montaggio, Okay Industries garantisce sempre ai suoi clienti lavoratori altamente qualificati, competenza tecnica e innovazione tecnica leader a livello mondiale.

«Il nostro settore commerciale in Costa Rica cresce costantemente da quanto è stato fondato nel 2012. La Costa Rica ha un settore di tecnologia medica in continua espansione, con molti produttori di apparecchiature originali (OEM) che hanno sede qui. La nostra sede di Alajuela ci permette così di collaborare strettamente con loro e di orientarci in modo specifico venendo incontro ai loro fabbisogni», dichiara Chaves, che ha più di 30 anni di esperienza nella produzione, in particolare di utensili e di lavoro nei settori più disparati, nonché 17 anni di esperienza come direttore. «Inoltre, la Costa Rica ha eccellenti risorse di talento, che spaziano dagli ingegneri agli operai, in quanto abbiamo scuole tecniche molto

buone. La nostra posizione – distante solo due ore e mezza di volo dagli USA o quattro cinque giorni con la nave – è un altro vantaggio.»

#### Con SwissNano ad un nuovo livello di precisione

Okay Industries è diventato di recente il primo produttore in America Latina che possiede una Swiss Nano. L'acquisto della macchina fa parte della strategia di investimento della ditta di soddisfare le richieste dei clienti andando oltre l'ordinario.

«La nostra SwissNano Tornos fa parte del nostro progetto di espansione. Recentemente abbiamo ci siamo aggiudicati due nuovi progetti molto buoni, che richiedono maggiori investimenti in nuovi impianti», dice Chaves. Uno di questi progetti - la produzione di dispositivi medici di 1,5 mm x 1,5 mm da utilizzare per operazioni chirurgiche per carcinomi mammari - richiede a Okay Industries di portare il suo know-how nella fabbricazione ad alta precisione ad un nuovo livello.

«La SwissNano ha già superato le nostre aspettative dimostrando un'eccellente affidabilità per quanto riguarda le dimensioni dei pezzi richieste», continua

Chavez, che sta già immaginando come poter utilizzare il potenziale della macchina per altre applicazioni. «Sarebbe perfetto se una parte della capacità della nostra SwissNano fosse disponibile per aggiudicarsi altri progetti di lavorazione ad alta precisione, che sappiamo esistere».

## «È stato il rendimento della Swiss GT 26 che ci ha portato a scoprire la SwissNano»

Inoltre, la SwissNano – considerata oggi sul mercato come la macchina più precisa di questo tipo – aiuta Okay Industries a dimostrare il suo valore completo ai potenziali clienti. E ciò a sua volta supporta la visione della ditta: «Okay Industries diventerà il partner più affidabile per i componenti e pezzi di precisione personalizzati, basandosi su 100 anni di esperienza come produttori di utensili, sul nostro ruolo leader nel settore delle innovazioni e sull'impegno e la volontà dei nostri dipendenti di ottenere risultati eccellenti.»

### Tutto iniziò con la Swiss GT 26

Grazie alle esperienze molto positive - e straordinarie - con una macchina Swiss GT 26 Tornos, compreso il modulo di dentatura a creatore, per Okay Industries è stato naturale rivolgersi a Tornos per trovare un tornio a fantina ribaltabile di elevata precisione.

«Con la Swiss GT 26 possiamo produrre un ingranaggio in plastica per un'apparecchiatura medica. Questa macchina ci ha permesso di ridurre di oltre il 50% la durata del ciclo per determinati pezzi», dice Chavez. «È stato il rendimento della Swiss GT 26 che ci ha portato a scoprire la SwissNano.»

Con la SwissNano e le sue funzioni per il carico di barre molto strette (diametro inferiore a 3 mm) e per lo scarico di pezzi molto piccoli, Okay Industries ha potuto ampliare la propria competenza di lavorazione ad una precisione nanometrica. Grazie alla sua ergonomia avanzata, l'operatore della macchina ha la boccola di guida di fronte a lui. Inoltre condivide con la Swiss GT 26 la stessa interfaccia TISIS. Grazie



Leslie Bonilla, tecnico specializzato, di fronte alla macchina Swiss GT 26 Tornos, la macchina è dotata di un dispositivo per la dentatura a creatore.

agli assi a comando completamente numerico, la messa a punto della SwissNano risulta semplice anche con pezzi di forme molto complesse. L'elevata rigidità e stabilità termica della SwissNano permettono a Okay Industries di soddisfare le esigenze dei clienti con una precisione senza compromessi.

### Risultanti sorprendenti

«Nei primi pezzi realizzati con la SwissNano si sono potuti riscontrare risultati sorprendenti. Non c'era praticamente nessuna differenza tra il primo e il 2000 pezzo», afferma Chavez.

## Mayprod mantiene i produttori all'avanguardia tecnologica



Quando i produttori in America Centrale ricercano soluzioni tecniche all'avanguardia per le proprie macchine utensili, si rivolgono a Mayprod, distributore esclusivo Tornos per questo settore di mercato. La ditta salvadoregna Mayprod, con sede a San Salvador, è orgogliosa di essere il fornitore preferito per i produttori dell'America Centrale per quanto riguarda macchine utensili e accessori, assistenza e supporto di prima qualità.

«Siamo in grado di offrire non solo torni a fantina mobile, ma gli unici originali torni a fantina mobile: Tornos»

La ditta Mayprod, fondata nel 1987 da Carlos Huezo Sr., conta oggi 30 dipendenti e rifornisce clienti in El Salvador, Guatemala, Costa Rica e Nicaragua. Per la fine del 2017 Mayprod progetta di espandersi anche in Honduras.

La visione del fondatore della ditta, ossia portare in America Centrale una tecnologia a CNC moderna, a detta di suo figlio nonché attuale manager di Mayprod Carlos A. Huezo, prosegue fino ad oggi.

«In America Centrale, per la truciolatura di metalli si preferiscono ancora macchine a funzionamento manuale, anche se la Costa Rica – paese in cui la tecnologia medica sta assumendo sempre più importanza - rappresenta l'eccezione», spiega. «Il nostro prodotto maggiormente venduto è il tornio convenzionale e i nostri clienti ritornano sempre, perché sanno che siamo specializzati in macchine utensili. Contemporaneamente i clienti sono a conoscenza dell'importanza sempre maggiore della tecnologia a CNC e noi siamo in grado di offrire una tecnologia avanzata con torni a fantina mobile.»

Di recente Mayprod ha venduto il primo Tornos SwissNano in tutta l'America Latina, e ad appena un anno dall'inizio della collaborazione continuativa con Tornos la ditta ha venduto già tre macchine Tornos. Questo successo dimostra l'enorme potenziale del mercato dell'America Centrale in generale e della Costa Rica in particolare, afferma Huezo.

Considerando l'invecchiamento della popolazione mondiale e l'ampia diffusione della tecnologia che apre la strada verso una sempre maggiore miniaturizzazione, in Costa Rica sta fiorendo la produzione di dispositivi per il settore medico. In questo modo aumenta la domanda di prodotti all'avanguardia ad alto rendimento come il Tornos SwissNano.

«Si tratta di un prodotto di nicchia, che nessun altro è in grado di offrire tranne Tornos» spiega Huezo. Egli aggiunge anche che è proprio questo ciò che i clienti apprezzano di Mayprod: l'accesso ad una tale tecnologia avanzata – assieme ad una competenza specialistica eccellente di Mayprod nel settore dell'industria delle macchine utensili e un servizio di prima qualità per tutte le macchine per la loro intera durata.

«Noi diamo molta importanza all'assistenza ai clienti e al supporto tecnico ed è proprio questo che ci differenzia da altri distributori di macchine utensili nel nostro mercato», spiega Huezo. «Ci prendiamo letteralmente cura dei nostri clienti. Loro sanno che le macchine comprate da noi avranno pochissimi tempi morti. È un periodo emozionante e di grande importanza per Mayprod, perché non siamo solo in grado di offrire nel mondo torni a fantina mobile, ma gli unici originali torni a fantina mobile, prodotti in Svizzera: Tornos.»

**MAYPROD**  
10 avenida sur No 1723  
Colonia America,  
San Salvador  
Tel. (503) 2213-4500  
Fax (503) 2280-4276  
logistics@corporacionmayprod.com  
corporacionmayprod.com



*Egli ribadisce che il software di programmazione TISIS - il portale Tornos per l'industria 4.0 - permette agli operatori della macchina di ottenere risultati eccellenti sia con la Swiss GT 26 che con la SwissNano. TISIS si rivolge e migliora il fattore umano della produzione e ciò è particolarmente importante per Chaves.*

*«Uno dei motivi principali che mi hanno fatto venire alla Okay Industries è stata l'importanza data dal capo della ditta Jason Howey alle persone e l'interesse nei loro confronti», dice Chavez. «L'aspetto umano è una parte importantissima della nostra ditta. Diamo priorità all'assunzione e alla formazione di buoni cittadini.»*

*TISIS supporta i dipendenti di Chaves nel raggiungimento di risultati straordinari per la ditta - e i suoi clienti - esattamente come la macchina SwissNano mette Okay Industries nella posizione di poter scavalcare la concorrenza.*

*«Siamo competitivi per stare al passo con le nuove tendenze nella produzione di componenti medici. I pezzi sono sempre più piccoli e i clienti richiedono sempre nuove soluzioni. Noi vogliamo essere il partner capace di fornire i migliori risultati finali, al miglior prezzo e con le migliori tecnologie», afferma Chavez.*

### Un futuro brillante

*Chavez vede un futuro brillante per il settore commerciale di Okay Industries in Costa Rica e per la collaborazione con Tornos.*

*«Ci sono moltissime opportunità per Tornos e per la nostra ditta. Tornos ha attrezzature veramente eccellenti. Infatti sono rimasto molto impressionato della MultiSwiss Tornos quando abbiamo fatto visita a Tornos in occasione della messa in funzione della nostra SwissNano nella sede centrale di Moutier, in Svizzera», spiega Chavez. «Mi posso immaginare anche questa macchina nella nostra officina. Non c'è ancora un progetto che giustifichi l'acquisto di una MultiSwiss, ma siamo alla ricerca.»*

*Nel frattempo, le soluzioni Tornos aiutano Okay Medical and Precision Components Manufacturing e il suo personale da 65 unità ad attuare le visioni ambiziose della ditta.*

[okayind.com](http://okayind.com)